# Chapter III Research Method

In this chapter, the writer provided the steps of this research that helped the reader picturing the whole process. The steps are covering the research design, research method, subject of the study, procedure of data collection, and technique of data analysis.

## 3.1 Research Design

The research design for this study has several steps. The steps are preparation, data collection, data analysis, and reporting. In the preparation step, the writer will prepare data primary, which is the articles of web content on the Ministry of Tourism and Culture West Java Province Office website of Indonesian page into English page. The writer will collect the material of web content in it by taking screen capture both two languages.

In the data collection step, the writer will be grouping data by answering the research question of study literature as supporting main data to complete and answer the research problem. Then, the writer will write down the answer and analyze the text of web content in translation method and the cause of error found in articles of web content.

The next step is data analysis. The writer will cultivate the data by making a table of classifying and identifying the text of web content found on the website related to the theory taken from the expert. In addition, the writer will give an explanation from her findings.

In the last step, the writer will report what she found in her finding of the study by presenting a little explanation of her argument. Then, the writer will draw the conclusion and suggestion of her study, so the result of the study will be reported to the Department of English Literature of Pasundan University.

## 3.2 Research Method

The writer used the descriptive qualitative research method that the object will be analyzed and the result is textual. This method aimed to identify and analyze the title of this research. According to the expert like Bogdan and Biklen (1982: 27) stated that qualitative research is descriptive which means the data is collected in the form of words or pictures rather than numbers. This method told that collecting data in the form of pictures or words, rather than numbers. The writer collected data by analyzing pictures and words of web contents on the Ministry of Tourism and Culture West Java Province Office website in both two languages; Indonesian and English language.

In this study, for collecting the data, the writer has taken the documentation study, because the writer collected the data by studying and analyzing the documents related to the research problem, which is the translation method and errors caused on the Ministry of Tourism and Culture West Java Province Office website. This research took herself as the key instrument for determining the focus of this research, choosing the object of the study, collecting data resource, classifying and analyzing the data, and drawing the conclusion as her findings. The results of this study are reported or presented descriptively.

## 3.3 Subject of the Study

The subjects of the study are three tourism attractions from the official website of the Ministry of Tourism and Culture West Java Province Office. The writer wanted to find out which the translation method applied and cause of error written in the web content on the website. The first tourism attraction is *Ini 3 Fakta seputar Situ Cisanti yang terletak di Desa Tarumajaya, Kabupaten Bandung* that tells about Situ Cisanti is located in Pejaten village, Tarumajaya Bandung. There is some unique fact written on the website such as Situ Cisanti is surrounded by the mountains and springs, a camping place for people who like camping in the open with natural nuances, beautiful view, and fresh air, and a pool of Prabu Siliwangi bathhouse which is believed to often perform self-cleaning in the upstream of the Citarum River. The second is Karang Hawu Beach discussed about the coral which has a mystical story and people knew it as Nyi Roro Kidul’s throne. This beach is located on the top the cliff jutting into the ocean off the Indian Ocean. The reefs and cliff jutting are characterized the scenery that can be seen by the visitors. They can enjoy this beach for swimming, fishing, and surfing activities. The third is Gunung Mas Tea Plantation is one of the largest tea plantations in West Java, specifically located in Bogor. It has a beautiful and aesthetic view of a mountainous area and tea plantations. Gunung Mas Tea Plantation can be enjoyed with the loved one, families, or friends, and also offers a wide variety of tourist attractions such as tea walking, visiting the tea factory, horse riding, and paragliding. It equipped some tourist facilities such as lodging, tea corner as well as other supporting facilities as meeting room, camping ground, tennis, and etc.

## 3.4 Procedure of Data Collection

The procedures of collecting the data of this research are done through one technique, such as a documentation study. The technique is done to identify the credibility of the data. The data needed in this research are the source language text and the targeted language text on the web content. The type of data needed is a translation method and cause of error from the articles of web content that has been chosen, they are *Ini 3 Fakta Seputar Situ Cisanti yang Terletak di Desa Tarumaja, Kabupaten Bandung,* Karang Hawu Beach, and Gunung Mas Tea Plantation. The first, the writer chose the data from the article of web content pages in both two languages (Indonesian and English) are [*Ini 3 Fakta Seputar Situ Cisanti yang Terletak di Desa Tarumajaya, Kabupaten Bandung*](http://www.disparbud.jabarprov.go.id/wisata/stcontent.php?id=202&lang=id)*, Karang Hawu Beach, and Gunung Mas Tea Plantation*. The data is obtained from the web content, which is the official website of the Ministry of Tourism and Culture West Java Province Office. After that, the writer will read and try to understand the data sentence by sentence that is written on the web content. This way will make the writer easily in finding and categorizing the translation method and error grammatically. Then, the writer underlined every sentence that became the data. The last, the writer analyzed and classified the sentence based on Newmark’s theory about translation method, and identified the error of grammatical structure in writing of articles are based on the theory of Dulay surface strategy taxonomy.

## 3.5 Technique of Data Analysis

The writer used several ways in analyzing data for this research to answer the research questions. The first step is identifying after the writer got the data and took the sample of the articles of web content as an object of the study. Then, the writer will read a whole text of the articles of the web content in both two languages (Indonesian-English page) and mark (underline) sentence by sentence by taking the screen capture and copied the all text, in order it would be easier to analyze. After collecting the data in the form of several sentences. The writer will be grouping the data based on the categories of translation method and the error found on the text. The next step is analyzing. In this process, the writer will classify data to the translation methods and cause of error, then the writer tried to analyze the text of web content based on each characteristic. The writer will give an explanation of why the sentence belongs into the group of one of the translation methods. The writer will display the findings on a table. Then, the writer explained how the translation method is used on Tourism and Culture West Java Province Website, and the writer described the error in every article caused by web content. As the result of the analysis, the data will be based on the point of view and also built upon the comprehension ability of the writer. In the last step, the writer concluded the data of her findings related to the theory of research problem.